

K

Česky -Děkujeme, že jste si vybrali produkt SW-MOTECH. Pozorně čtěte následující návod během montáže. Nepozorné zacházení může vést k poškození motocyklu nebo může ohrozit řidiče! Dodržujte montážní návod podle instrukcí.

Tento produkt je vyroben pro motocykly v originálním stavu. Kompatibilita s výrobky od jiných výrobců není zaručena. Instalace tohoto produktu může změnit pohodlí při řízení nebo dokonce stabilitu Vašeho motocyklu. Instalace tohoto produktu může vyžadovat dobré technické znalosti. Pokud si nejste jisti, navštivte specializovanou dílnu.

Dodržujte montážní instrukce podle návodu. SW-MOTECH nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávnou montáží a manipulací s výrobkem.

VŠEOBECNÉ INFORMACE

Dodržujte všechny předpisy pro danou zemi, zda-li je pro tento výrobek platná homologace. Zkontrolujte také jestli je nutné mít tento výrobek zapsán v dokladech k motocyklu.

Příprava: Pozorně čtěte montážní návod a ujistěte se, že všechny potřebné komponenty k instalaci máte k dispozici. Ujistěte se, že nemáte klíč v zapalování. Pokud je to nutné, nechte motor vychladnout, odpojte baterii při práci s elektronikou. Zamezte pádu motocyklu při instalaci, dejte jej na hlavní stojan nebo specializovaný stojan určený k tomu. Ujistěte se, že máte správné nářadí. Montáž ne dělejte sami, mějte další osobu s sebou.

Montáž: Všechny odejmuté části motocyklu musí být správně nainstalovány zpět. Používejte správné střední lepidlo na závity. Pozorně čtěte návod a dbejte na pokyny.

Kontrola: Po instalaci zajistěte nerušenou volnost pohybu a správné funkce všech částí motocyklu. Kabely nesmí být zkrouteny nebo jinak poškozeny. Světla ani registrační tabulky nesmí být zakryty. Před jízdou zkontrolujte správnou funkčnost všech částí motocyklu a správné usazení všech uvolnitelných částí a spojů.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že kabeláž není poškozena! Dávejte pozor při manipulaci s kabeláží. Ujistěte se, že řídítka lze zatáčet bez potíží (natažení kabelů aj.). Kabeláž nesmí přijít do styku s pohyblivými a horkými částmi motocyklu. Hodně el. příslušenství na motocyklu může zapříčinit nedostateční dobíjení baterie.

Prodejce:

HZmoto s.r.o.

Velký Beranov 348 - Nové Domky
588 21 Velký Beranov
Česká Republika

web: www.hzmoto.cz
Tel.: +420 567 218 600
mobil: +420 603 523 872
e-mail: info@hzmoto.cz



VÝHRADNÍ ZASTOUPENÍ PRO ČESKO A SLOVENSKO

SUMOTO s.r.o.

Cacovická 8
614 00 Brno
Česká Republika

Tel.: +420 545 211 913
mail: sumoto@volny.cz
web: www.sumotobrno.cz

SEZNAM DÍLŮ / PARTS LIST

Schritt / Step	Nr. / No.	Art.-Nr. / Bezeichnung / Item No. / Description	Part	Anzahl * / Quantity *	N-m	
(1)		HPR.00.220.500	KOBRA LED-Blinker (linke & rechte Seite)	KOBRA LED Indicator (left & right side)	2 / 2	

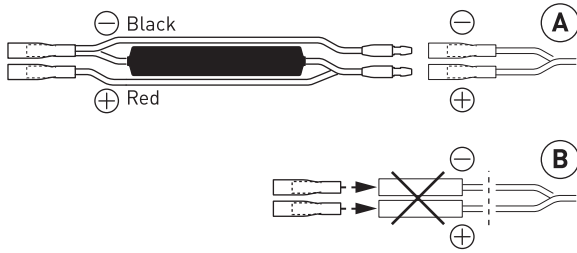
Alle Maßangaben in Millimeter. / All measurements in millimeters. - * Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jeweiligen Artikels in der Lieferung an. / * The second number indicates the total quantity of the listed part in the delivery.



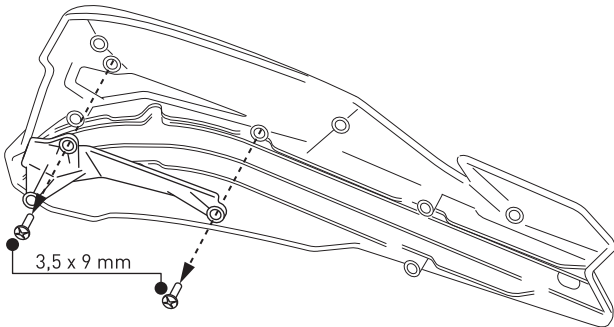
<p>Obrázek č. 1</p> <p>ČERNÁ</p> <p>ČERVENÁ</p>	<p>1. LED blinkry mají nižší odpor, než žárovkové blinkry. Abyste zajistili stejnou frekvenci blikání, rezistory musí být nainstalovány na elektrický obvod blinkrů.</p> <p>Rezistor potřebujete, pokud nemáte orig. LED blinkry, ale žárovkové.</p> <p>Rezistory jsou prodávány samostatně. Zjistěte si jaké rezistory potřebujete, podle orig. žárovky (10W nebo 21W).</p>
<p>Obrázek č. 2</p>	<p>Poznámka: rezistory od jiných výrobců rozlišují 10W/21W. Rezistory SW-Motech jsou univerzální na oba typy.</p> <p>2. Před montáží odpojte baterii, poté vyjměte orig. blinkry z motocyklu.</p> <p>3. Zkontrolujte orig. konektory el. obvodu motocyklu, zda jsou kompatibilní s SW-Motech konektory. Pokud nejsou, musí být nahrazeny.</p>
<p>Obrázek č. 3</p>	<p>4. Spojte konektory silikonovou bužírkou. Zajistěte kabelovými kleštěmi. Doporučuje se konektory přemotat el. páskou. Dejte pozor, abyste zapojili správné póly. (obrázek č.1)</p> <p>5. Vymontujte krytky z chráničů páček Kobra (obrázek č. 2)</p> <p>6. Namontuje LED blinkry šrouby (M3,5 x 9 mm) na Kobra chrániče páček. (obrázek č. 3). Utahujte utahovacím momentem max. 2Nm. Dejte pozor při montáži, aby vše "sedlo" na své místo. (obrázek č.4)</p> <p>7. Zapojte konektory blinkrů na rezistor (obrázek č.5). Zajistěte kabeláž el. páskou nebo bužírkami. Zapojte rezistor na příslušné místo v motocyklu.</p>
<p>Obrázek č. 4</p>	<p>Poznámka: nepřipojíte rezistor na místo, kde by se mohlo dotýkat s plastovými díly motocyklu! Rezistor může být horký! Doporučuje se montáž jen na taková místa, kde je proudění vzduchu a umístění na kovovou konstrukci motocyklu.</p> <p>Poté zapojte kabeláž blinkrů stahovacími páskami na orig. kabeláž u řídítek.</p> <p>Upozornění: po montáži zkontrolujte funkčnost všech montovaných dílů. Zda řídítky jde zatáček bez problémů, zda se kabeláž nedotýká horkých, ostrých a pohyblivých částí motocyklu, zda kabeláž není skřípnuta.</p>
<p>Obrázek č. 5</p> <p>ČERNÁ ČERNÁ</p> <p>ČERVENÁ ČERVENÁ</p>	

ENGLISH

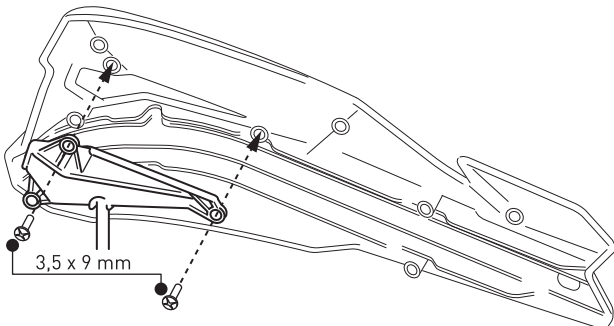
Drw. 01



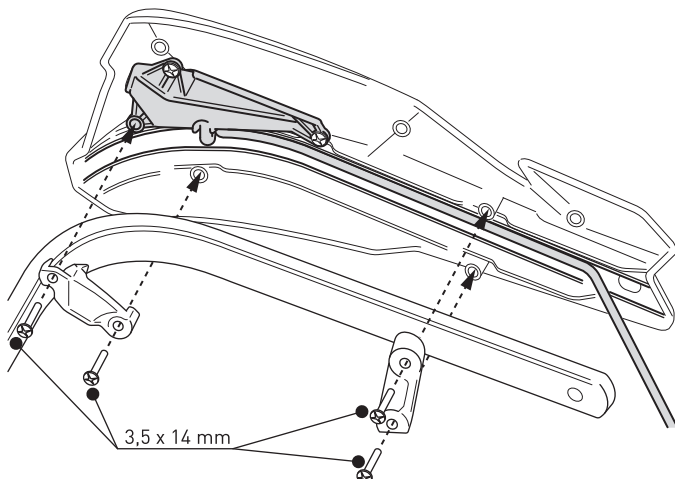
Drw. 02



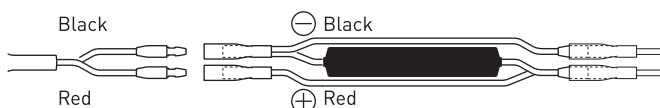
Drw. 03



Drw. 04



Drw. 05



ATTENTION: Make sure to observe all region-specific regulations (TÜV and other) regarding the indicators for your vehicle!

1.- LED indicators have a lower wattage than conventional indicators with bulbs. To have with the LED indicators the same flash frequency as the standard flashers, resistors must be installed in the electrical circuit of the indicators. Thus "simulates" lamps with correct wattage.

First find the correct resistors for your vehicle. Use as base line the wattage of the original indicators (visible on the indicator glass / bulbs). The suitable resistor for your vehicle you will find in the list below (if necessary):

Original Indicator	Resistors (Part-No.)
2 x 10 / 21 Watt	15 Ohm (HPR.00.220.30700 / B)
Original LED	No resistors necessary.

2.- Before starting installation, disconnect the ground cable from the vehicles battery to prevent short circuits.

Remove the original front indicators from the vehicle. We can not offer vehicle-specific solutions, so we recommend to do this job by a specialized service center.

3.- Check the original indicator plugs of the electrical circuit. If the plugs are not compatible with the resistors (B), replaced it by the plugs (Female) supplied with the resistors. Push the plugs with the silicone sleeves simply on the (stripped) cable ends. Use a cable pliers to fix the plugs.

ATTENTION: Pay attention the poles have no contact with each other so we recommend to protect the plug additionally with tape!

4.- Connect the resistors to the electrical circuit of your vehicle (Drw. 01). Pay attention to the polarity of the original indicator cables.

5.- Remove the caps of your COBRA handguard-shells (Drw. 02).

6.- Attach the LED indicator with the screws (M3,5 x 9 mm) of the COBRA handguard-shells (Drw. 03).

ATTENTION: Tighten the screws carefully by hand (max. 2 Nm). Do not overtighten the screws!

Pay attention when installing the COBRA handguards to the shown relocation of the indicator cables (between the hand guards and the brackets) (Drw. 04).

7.- Now connect the indicator cables with the resistor (Drw. 05). Protect the plugs with some cable tape or shrink hoses from moisture. Then attach the resistors to a suitable location on the vehicle.

ATTENTION: Never attach the resistors to plastic parts (cables, trim, etc.) of the vehicle, because the resistors can be hot while operating. Never use tape to attach the resistors to the vehicle. Make sure to attach the resistors in the air stream to ensure consistent cooling.

Then tighten the indicator cables with cable ties on the wiring harnesses of the handlebar controls.

ATTENTION: After installation check all operations of all affected components. Make sure the handlebar can fully turn in all direction. The indicator cable MUST NOT be under tension or scrape against other hot and/or moving parts.